



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 February 2021
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 34 повестки дня

Предотвращение вооруженных конфликтов

Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее седьмой доклад Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.



Доклад Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию

Резюме

Настоящий доклад является седьмым докладом, подготовленным Международным беспристрастным и независимым механизмом для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, для представления Генеральной Ассамблее во исполнение резолюции [71/248](#) Ассамблеи, пункта 50 доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции об учреждении Механизма ([A/71/755](#)) и пункта 37 резолюции [75/193](#) Ассамблеи.

Механизм зарекомендовал себя в качестве одного из ключевых участников усилий по содействию отправлению правосудия по делам о серьезных преступлениях по международному праву, совершенных в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года. Несмотря на трудности, возникшие в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) и положением с ликвидными средствами в Организации Объединенных Наций и последующим мораторием на набор персонала, Механизм продвигается вперед в осуществлении всех аспектов своего мандата, совершенствуя существующие методы удаленной работы и осваивая новые, стратегически распределяя ограниченные ресурсы.

Продолжает пополняться центральное хранилище информации и доказательственных материалов Механизма. Ускорение процессов обработки данных и автоматизация дополнительных функций позволили расширить возможности поиска информации для оказания поддержки компетентным органам соответствующих юрисдикций в их текущей работе, а также в целях содействия усилиям в области правосудия в более долгосрочной перспективе. Доказательственные модули, разработанные для облегчения доказывания контекстуальных элементов основных международных преступлений, включая анализ доказательств в обоснование обвинений в военных преступлениях, были предоставлены органам правосудия соответствующих стран по их просьбе и по собственной инициативе Механизма. Одновременно Механизм продолжает расширять свое взаимодействие с представителями сирийского гражданского общества в стремлении иметь более полное представление о потребностях сообществ, интересам которых он призван служить. В рамках этих усилий, в частности, были проведены тематические консультации по гендерной стратегии Механизма.

I. Введение

1. Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию настоящим представляет свой седьмой доклад Генеральной Ассамблее. Доклад охватывает деятельность Механизма за период с 1 августа 2020 года по 31 января 2021 года.
2. Генеральная Ассамблея создала Механизм в декабре 2016 года, поручив ему заниматься сбором, обобщением, обеспечением сохранности и анализом доказательств нарушений норм международного гуманитарного права и случаев нарушения и попрания прав человека, а также подготовкой материалов с целью облегчить и ускорить проведение (в соответствии с международно-правовыми стандартами) непредвзятых и независимых уголовных разбирательств национальными, региональными или международными судами или трибуналами, которые имеют или могут иметь в будущем юрисдикцию в отношении этих преступлений.
3. Сегодня, когда уже прошло четыре года с момента его создания, Механизм выполняет функции администратора центрального хранилища информационных и доказательственных материалов по серьезным международным преступлениям, одновременно выступая в роли инстанции, оперативно содействующей правосудию и готовой оказывать поддержку в проведении расследований и осуществлении судебного преследования в контексте как текущих, так и будущих разбирательств. Руководствуясь этим гибким подходом, Механизм продолжает тщательно распределять свой кадровый состав и ресурсы с целью в полной мере задействовать свои возможности для оказания своевременной помощи компетентным органам соответствующих юрисдикций, продолжая при этом продвигаться вперед в проведении своих структурных расследований в поддержку усилий в области правосудия в более долгосрочной перспективе. Механизм разрабатывает свои аналитические продукты таким образом, чтобы их можно было легко адаптировать и использовать в отношении как можно более широкого круга категорий преступлений и лиц, подозреваемых в совершении этих преступлений и причастности к ним. В соответствии с его учредительными принципами беспристрастности и независимости Механизм занимается расследованием преступлений, информация о которых подкреплена доказательствами, независимо от принадлежности отдельных исполнителей. Чтобы составить максимально широкое представление о масштабах и сложности ситуации, сложившейся в Сирии за последние 10 лет, Механизм принимает меры по сбору недостающих доказательств, проводя целенаправленные проверки.
4. В отчетный период дополнительные трудности создавали продолжающаяся пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) и положение с ликвидностью в Организации Объединенных Наций в целом. После объявления пандемии в начале 2020 года Механизм плавно перестроился на работу в удаленном режиме, что стало возможным благодаря имеющимся в его распоряжении техническим решениям и системам, а также проведенным ранее учебным мероприятиям. В отчетный период были предприняты дальнейшие шаги по усилению защиты информации в условиях удаленной работы. Однако, поскольку очные встречи, мероприятия по сбору информации и доказательств и поездки на места пришлось отложить и возникли задержки в обработке сложных массивов данных и осуществлении других видов деятельности, работа Механизма замедлилась на всех направлениях. Ситуация с ликвидностью в Организации Объединенных Наций также повлияла на функционирование Механизма. Хотя его

бюджет был утвержден Генеральной Ассамблеей в полном объеме в декабре 2019 года, из-за ситуации с ликвидностью в Организации был установлен верхний предельный уровень расходов в 62 процента с последующим введением моратория на набор персонала. В результате Механизм не смог заполнить все утвержденные Ассамблеей должности и полностью укомплектовать свой штат.

5. Несмотря на эти сложные условия, Механизм успешно продвинулся вперед в выполнении своего мандата. Центральное хранилище информации и доказательств продолжает пополняться новыми материалами благодаря постоянному сотрудничеству Механизма с поставщиками информации и доказательств и сбору данных в дистанционном режиме. Количество времени, затрачиваемого на обработку материалов, собранных Механизмом, сократилось, а объем цифрового хранилища увеличился до 1,7 петабайта. Были усовершенствованы доказательственные модули, разработанные в помощь компетентным органам соответствующих юрисдикций для выполнения основных требований к доказыванию фактов серьезных международных преступлений, и первый из таких доработанных модулей был предоставлен в распоряжение компетентных органов по их просьбе или по собственной инициативе Механизма. По состоянию на конец отчетного периода Механизм заключил 59 рамочных соглашений о сотрудничестве с различными акторами и организациями. Кроме того, Механизм получил 92 просьбы об оказании помощи от компетентных органов 11 юрисдикций, которые в настоящее время расследуют преступления, совершенные в сирийском контексте, и осуществляют судебное преследование в связи с ними.

6. Механизм продолжает продвигаться вперед в реализации своих общеорганизационных стратегий, касающихся гендерной проблематики, преступлений против детей, подхода, строящегося вокруг интересов жертв и пострадавших, и содействия достижению более широких целей в сфере правосудия. В совокупности эти стратегии лежат в основе стремления Механизма осваивать опыт других акторов сферы правосудия, предпринимая конкретные шаги по интеграции передовой практики в его основную работу и повседневную деятельность.

7. Во исполнение пункта 37 резолюции [75/193](#) Генеральной Ассамблеи отныне Механизм будет представлять Ассамблее не два, а один ежегодный доклад об осуществлении своего мандата, который должен быть подготовлен до ежегодного представления доклада руководителя Механизма в апреле на пленарном заседании Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному «Предотвращение вооруженных конфликтов». Следующие ежегодные прения запланированы на 21 апреля 2021 года.

8. Механизм продолжает следить за развитием ситуации в Сирийской Арабской Республике и остается в курсе потребностей сирийцев, проживающих за рубежом. Механизм разделяет обеспокоенность Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и других представителей Организации Объединенных Наций по поводу положения сирийского народа. Руководствуясь резолюцией об учреждении Механизма, в которой особо отмечается, что для достижения примирения и установления прочного мира любой политический процесс, направленный на урегулирование кризиса в Сирийской Арабской Республике, должен предусматривать привлечение к ответственности всех истинных виновных в нарушении норм международного гуманитарного права и нарушении и попрании прав человека в этой стране, Механизм продолжает призывать все государства добиваться привлечения к ответственности виновных в совершенных в Сирийской Арабской Республике серьезных международных преступлениях сейчас и в будущем.

II. Центральное хранилище информации и доказательств

A. Сбор сведений и доказательств в отношении серьезных международных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике

9. Благодаря налаживанию дистанционного сбора информации и осуществлению сотрудничества в удаленном режиме Механизму удалось еще больше увеличить объем и полезность своего центрального хранилища информации и доказательств, касающихся серьезных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года. В 2020 году Механизм провел 130 мероприятий по сбору данных. Однако продолжающаяся пандемия COVID-19 по-прежнему отражается на общей способности Механизма пополнять и развивать свое центральное хранилище, поскольку из-за введения ограничений на международные поездки и других изоляционных мер проведение миссий по сбору данных на местах в отчетный период пришлось отложить. Также сократились возможности для организации очных встреч с соответствующими партнерами в месте нахождения Механизма в Женеве. В свете обстоятельств, сложившихся из-за пандемии COVID-19, в своей работе по сбору информации и проведению проверок Механизм продолжал следовать плану, изложенному в его шестом докладе, и занимался теми видами деятельности, включая разработку источников, которые можно осуществлять в удаленном режиме, а также подготовкой к будущим миссиям и связанной с ними информационно-разъяснительной работой в ожидании отмены ограничений на поездки.

10. В отчетный период Механизм доработал свои методы целенаправленного сбора данных. Эти усилия направлены на получение наиболее значимых материалов и информации, которые могут быть полезны для продвижения вперед текущих аналитических проектов в рамках проводимых Механизмом структурных расследований и его работы по оказанию — в ответ на соответствующие просьбы — помощи компетентным органам национальных юрисдикций, которые в настоящее время расследуют серьезные преступления, совершенные в Сирийской Арабской Республике, и осуществляют судебное преследование в связи с ними. Кроме того, была проведена работа по целенаправленному сбору данных в целях продвижения вперед усилий, предпринимаемых Механизмом в рамках его приверженности делу обеспечения всестороннего и всеохватного правосудия, в первую очередь в интересах различных категорий жертв и пострадавших. Это включает меры по обеспечению прогресса в получении информации и доказательств касательно преступлений, которые традиционно не замечаются и не документируются в достаточном объеме, такие как преступления на сексуальной и гендерной почве против детей, а также по выявлению и восполнению пробелов в данных, собранных Механизмом по этим преступлениям.

11. Механизм продолжает взаимодействовать с широким кругом субъектов, предоставляющих информацию и доказательственные материалы, включая государства, международные организации, партнеров Организации Объединенных Наций, неправительственные организации (НПО) и частных лиц. В частности, Механизм продолжает развивать свое нынешнее конструктивное сотрудничество с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, которая предоставляет ему материалы и оказывает помощь в налаживании контактов и взаимодействия с источниками и потенциальными свидетелями при условии согласия каждого соответствующего лица на такие контакты и соблюдения применимых требований сохранения конфиденциальности, с тем чтобы обеспечить защиту источника и/или потенциального свидетеля. По мере возможности Механизм также делится с Комиссией

результатами анализа, проведенного на основе данных Комиссии. Благодаря активизации сотрудничества с Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО) в отчетный период Механизм получил дополнительные материалы от ОЗХО.

12. Как сообщалось ранее, в соответствии с положениями бюллетеня Генерального секретаря (ST/SGB/2019/4), в августе 2019 года Механизм запросил доступ к материалам Совместного механизма по расследованию ОЗХО — Организации Объединенных Наций. Однако решение в отношении просьбы Механизма о предоставлении доступа к этим материалам пока не принято. Как уже отмечалось, для получения доступа к некоторым из материалов, имеющихся в распоряжении Совместного механизма по расследованию, Механизм напрямую взаимодействует с конкретными государствами, предоставляющими информацию Совместному механизму по расследованию. Получение соответствующих материалов по этим каналам было затруднено из-за COVID-19. Механизм принимает к сведению недавнее решение, принятое Генеральной Ассамблеей в пункте 8 ее резолюции 75/193, в котором она «призывает Генерального секретаря обеспечить оперативную обработку соответствующих материалов [Совместного механизма по расследованию] для их передачи Международному беспристрастному и независимому механизму без дальнейших задержек и не позднее чем в конце семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи».

13. В период действия ограничений на поездки, введенных в связи с пандемией COVID-19, Механизм инициировал пересмотр своих внутренних процедур проведения проверок и сбора информации с учетом опыта, накопленного в первые годы его функционирования. Это скрупулезный и ресурсоемкий процесс. Его итогом должно стать повышение способности Механизма проводить качественные целенаправленные расследования.

14. Будучи привержен обеспечению беспристрастного и всеохватного правосудия, Механизм продолжает предпринимать попытки наладить сотрудничество с властями Сирийской Арабской Республики. Пока никакого ответа на свои запросы Механизм от этих властей не получил. Механизм продолжит также обращаться к другим государствам, включая те, которые открыто выступают против его мандата, за доказательственными материалами, которые могут, судя по общедоступной информации, иметься у этих государств.

В. Обработка доказательств

15. В отчетный период Механизм повысил эффективность процессов обеспечения сохранности и обработки имеющихся в его распоряжении сведений и доказательств для целей их последующего использования в своей текущей аналитической работе и в рамках оказания помощи в ответ на просьбы, поступающие от компетентных органов соответствующих юрисдикций. Общий объем доказательственных материалов увеличился до 79 терабайтов, и на сегодняшний день обработано более 2 млн записей. В то же время прогресс, достигнутый Механизмом на этом участке работы, замедлился из-за существенных проблем, возникших вследствие пандемии COVID-19 и введения моратория на набор персонала в связи с ситуацией с ликвидностью в Организации Объединенных Наций. Сочетание этих факторов вынудило Механизм отложить начало функционирования своей группы по интернет-ресурсам, которая должна была заняться поиском информации и доказательств в интернете. Введенные Организацией Объединенных Наций финансовые ограничения также отразились на способности Механизма закупать необходимое программное и аппаратное обеспечение, что в свою очередь не позволило ему приступить к выполнению определенных

видов работ по обработке больших объемов сложных доказательственных материалов. Кроме того, из-за пандемии Механизм был вынужден перейти на альтернативные методы работы с доказательствами и их обработки в удаленном режиме.

16. В рамках этой стратегической адаптации к условиям, сложившимся в результате пандемии COVID-19, Механизм выделил ресурсы и время для повышения эффективности цифровой обработки доказательственных материалов, задействовав одновременно возможности автоматизации и гибкие методологии обработки. Благодаря этому, несмотря на неоднократно вводившийся в отчетный период режим локдауна, Механизм добился сокращения на 90 процентов средней продолжительности времени с момента регистрации единицы цифровой доказательственной информации до ее включения в центральное хранилище, после чего она поступает в распоряжение специалистов по анализу. Отдача от такого существенного повышения эффективности сохранится и в будущем.

17. Кроме того, в отчетный период были значительно расширены возможности Механизма по хранению цифровых доказательственных материалов. В настоящее время центральное хранилище способно вмещать очень большие собрания цифровых файлов (объемом до 1,7 петабайта) и обеспечивать легкий доступ к ним.

18. Механизм также стремится наладить взаимодействие с другими сообществами для решения проблем технического и методологического характера, связанных с обслуживанием его центрального хранилища и цифровой обработкой доказательственных материалов. Например, в октябре 2020 года Механизм организовал встречу с представителями организаций гражданского общества, крупных технологических компаний, учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций, в формате семинара для обсуждения конкретных проблем, возникающих в процессе обработки сложных цифровых данных, включая видеоматериалы. В результате был разработан комплекс технических методов, с помощью которых Механизм надеется добиться расширения возможностей поиска данных по его собраниям цифровых видеозаписей и цифровых изображений. Кроме того, Механизм запустил в Женеве платформу электронного обмена информацией для оптимизации использования ресурсов и возможностей для сотрудничества в целях обмена технологиями, техническими подходами и методологиями цифровой обработки доказательственных материалов, не касающихся вопросов существа, с другими структурами Организации Объединенных Наций, базирующимися в Женеве и других точках. Сотрудничество в этой области способствовало повышению эффективности работы различных структур, и планируется, что в предстоящий период оно будет продолжено в целях дальнейшего совершенствования процессов обработки данных хранилища доказательственных материалов.

19. Механизм рассчитывает расширить возможности своего центрального хранилища в следующем отчетном периоде, когда после вынужденной задержки наконец приступит к работе его специализированная группа по интернет-ресурсам и будут введены в действие дополнительные комплекты программ анализа баз данных.

III. Содействие правосудию

A. Исследование доказательств и составление досье

20. В отчетный период Механизм продолжал продвигаться вперед в процессе исследования информации и доказательств в составе своего растущего

центрального хранилища, обрабатывая несколько стратегических направлений исследовательской работы. В результате объявленного в Организации Объединенных Наций моратория на набор персонала возникли трудности с кадровым обеспечением на всех направлениях текущей исследовательской работы Механизма, в связи с чем ему пришлось задействовать своих специалистов по анализу одновременно в нескольких проектах и отложить или замедлить работу над одними проектами, чтобы ускорить реализацию других. Благодаря внедрению гибких методов перераспределения кадровых ресурсов по различным проектам удалось обеспечить непрерывность аналитической работы Механизма в контексте проводимых им структурных расследований и оказываемой им на постоянной основе помощи компетентным органам соответствующих юрисдикций.

21. В рамках одного из существующих направлений исследовательской деятельности Механизм окончательно доработал доказательственный модуль, предназначенный для доказывания обстоятельств совершения преступления при осуществлении преследования по делам о военных преступлениях. В отчетный период этот модуль был предоставлен в распоряжение компетентных органов нескольких юрисдикций. Продвинулась вперед работа над аналогичным проектом, реализуемым в контексте другого направления исследовательской деятельности, — проектом по созданию модуля для доказывания обстоятельственных элементов преступлений против человечности, однако из-за нехватки кадров работа над ним шла медленнее, чем могла бы. Для целей расследования преступлений, предположительно совершаемых в местах содержания под стражей, были обновлены основные аналитические продукты по типологии и структуре таких преступлений с учетом новых материалов, поступивших в центральное хранилище. В результате были подготовлены новые продукты по типам таких преступлений и связанным с ними организационных структурах. Кроме того, Механизм продолжил исследовать материалы, касающиеся сообщений о конкретных случаях незаконных нападений и организационных структурах, связанных с этими инцидентами.

22. Как указывалось в его предыдущем докладе, Механизм твердо намерен продолжать работу над различными аналитическими продуктами по самым разным преступлениям, предположительно совершенным в Сирийской Арабской Республике, и лицам, виновным в их совершении, для оказания содействия в удовлетворении как краткосрочных, так и долгосрочных потребностей органов правосудия. Механизм сознает, что проводимая им аналитическая работа должна способствовать продвижению вперед его структурных расследований и закладывать основу для составления досье по соответствующим делам. Для этого Механизм исследует общие контекстуальные, структурные и иные аспекты преступлений, создавая аналитические продукты, которые будут полезны при проведении структурных расследований и смогут быть использованы при формировании досье по самым разным делам. Также в рамках внутриорганизационного сотрудничества и на основе имеющихся технологий Механизм разрабатывает и совершенствует различные платформы, используемые в его аналитической работе и для обмена знаниями внутри коллектива.

23. Продвигаясь вперед на различных направлениях своей исследовательской работы, Механизм сохраняет приверженность цели обеспечения всестороннего и всеохватного правосудия, в частности в отношении различных категорий жертв и пострадавших. Особое внимание уделяется тому, чтобы его аналитические наработки включали данные по тем преступлениям, которые традиционно не замечаются и недостаточно документируются, например преступления на сексуальной и гендерной почве и преступления против детей. Цель заключается в том, чтобы интегрировать этот аспект во все аналитические проекты с самого начала их осуществления, что поможет точно выявлять все преступления, с

которыми столкнулись жертвы и пострадавшие. В этой связи при планировании и осуществлении аналитических проектов Механизм систематически учитывает элементы своих общих стратегий, касающихся гендерной проблематики, преступлений против детей и подхода, строящегося вокруг интересов жертв и пострадавших, используя различные инструменты и процессы, в координации с внутриорганизационными рабочими группами Механизма, занимающимися соответствующей тематикой.

24. Как сообщалось ранее, у Механизма уже имеются два заведенных досье. Однако операционные трудности и ресурсные ограничения, возникшие из-за пандемии COVID-19 и кризисного положения с ликвидностью в Организации Объединенных Наций, приведшего к мораторию на наём сотрудников, не позволили Механизму в отчетный период выделить необходимые ресурсы на работу с этими досье. Работа над одним из этих досье, которое составляется для целей оказания содействия долгосрочным усилиям по привлечению виновных к ответственности, была практически полностью приостановлена. Механизм постоянно проводит оценку хода своей работы по сбору и анализу доказательств, чтобы определить, есть ли достаточные основания для открытия новых дел при условии наличия необходимых ресурсов. Механизм планирует открывать новые дела в тех случаях, когда для этого соблюдены необходимые условия и имеются достаточные ресурсы.

В. Рамки для взаимодействия и сотрудничества

25. Механизм продолжает взаимодействовать с широким кругом соответствующих структур и субъектов в целях достижения рамочных договоренностей о сотрудничестве в поддержку его деятельности по сбору доказательственных материалов и его работы в целом. По состоянию на конец отчетного периода Механизмом было заключено 59 рамочных соглашений о сотрудничестве с государственными органами, международными организациями и субъектами гражданского общества, и на стадии согласования находились еще 19 таких соглашений. Во второй половине 2020 года в двух государствах были приняты законодательные акты, разрешающие сотрудничество с Механизмом.

26. В своих усилиях по реализации рамочных соглашений о сотрудничестве Механизм продолжает руководствоваться гибким подходом, корректируя формат, сферу применения и содержание программ с учетом различных потребностей и особых обстоятельств своих партнеров. Осуществление ранее достигнутых рамочных соглашений и расширение масштабов сбора информации и обмена ею в контексте этих договоренностей позволили Механизму перейти на новый этап развития сотрудничества. В тесном сотрудничестве с поставщиками информации и доказательственных материалов Механизм периодически пересматривает существующие рамки сотрудничества с целью убедиться в том, что они по-прежнему соответствуют потребностям всех участников, и в случае необходимости внести в них изменения с учетом новых обстоятельств или возникающих проблем. Такие изменения, в частности, могут касаться классификации материалов, которые планируется передать, или могут быть продиктованы соображениями безопасности источников. Этот подход позволяет Механизму адаптироваться к меняющимся условиям и усилить отдачу от ряда ранее заключенных соглашений в поддержку выполнения своего мандата.

27. Непредвиденные трудности с заключением новых рамочных соглашений о сотрудничестве возникли в связи с пандемией COVID-19. Ввиду чувствительного характера рассматриваемых вопросов и обоснованных опасений многих источников относительно безопасности, отсутствие возможности проводить

очные встречи и общаться с людьми напрямую привело к замедлению работы Механизма по налаживанию новых контактов и согласованию рамок сотрудничества. Несмотря на это, Механизму удалось добиться определенного прогресса на этом направлении благодаря оперативному внедрению полного спектра новых защищенных средств коммуникации и переходу на более гибкие методы работы. Поддержание действующих контактов, сохранение доверительных отношений и налаживание новых форм сотрудничества в нынешнем глобальном контексте требуют целенаправленных усилий, которые Механизм твердо намерен прилагать и впредь.

28. Механизм по-прежнему открыт также для сотрудничества с другими структурами Организации Объединенных Наций и Секретариатом и признателен Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлению по правовым вопросам, Департаменту операций в пользу мира и Департаменту по политическим вопросам и вопросам миростроительства за оказываемое ему содействие. Механизм высоко ценит вклад Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике в ее работу, в том числе в рамках деятельности по сбору данных, как уже отмечалось выше, и неофициальное сотрудничество с другими механизмами обеспечения ответственности, действующими под эгидой Организации Объединенных Наций, в решении общих административных и технических вопросов при полном уважении независимости и мандата каждого из них.

С. Предоставление информации и доказательств национальным юрисдикциям

29. Механизму поручено облегчать и ускорять проведение непредвзятых и независимых уголовных разбирательств национальными, региональными или международными судами или трибуналами, которые имеют или могут иметь в будущем юрисдикцию в отношении рассматриваемых преступлений. Руководствуясь своим кругом ведения, Механизм делится информацией только с теми юрисдикциями, которые уважают международно-правовые нормы и стандарты в области прав человека, включая право на справедливое судебное разбирательство, и не применяют смертную казнь за рассматриваемые преступления. В отчетный период Механизм продолжал оказывать помощь компетентным национальным органам, занимающимся расследованием серьезных международных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике, и осуществлением уголовного преследования в связи с ними.

30. По состоянию на 31 января 2021 года Механизмом было получено 93 просьбы об оказании помощи от компетентных органов 11 юрисдикций. В общей сложности было обработано и закрыто 36 просьб о помощи, и в работе остается еще 36 просьб. На сегодняшний день Механизм оказывает содействие в проведении расследований по 36 различным делам на национальном уровне, предоставляя подтверждающие доказательства, соответствующие сведения и аналитические продукты, помогая устанавливать контакты между судебными органами и свидетелями и выступая в качестве связующего звена между организациями гражданского общества и национальными судебными органами. Подозреваемые по некоторым из этих дел находятся под стражей, по некоторым делам уже начато судебное разбирательство. На момент представления этого доклада без рассмотрения остается 21 просьба, что объясняется количеством и сложностью поступивших в последнее время просьб, а также отсутствием достаточных ресурсов.

31. В отчетный период Механизм работал над расширением набора форм помощи, предлагаемой национальным подразделениям по расследованию военных преступлений, с тем чтобы при получении просьб об оказании помощи в поиске ответов на конкретные вопросы фактологического характера не ограничиваться одним лишь предоставлением сведений и доказательств из центрального хранилища. Механизм направлял свои усилия в первую очередь на углубление понимания потребностей национальных юрисдикций для их последующего учета в стратегиях и приоритетах Механизма и на разработку аналитических продуктов, которые будут полезны компетентным органам в соответствующих юрисдикциях в их работе по составлению досье по делам об основных международных преступлениях. Механизм успешно приступил к активному распространению аналитических продуктов и доказательственных модулей для использования в рамках проведения структурных расследований и осуществления судебного преследования по конкретным делам на национальном уровне. Она продолжает разрабатывать различные дополнительные аналитические и доказательственные продукты, предназначенные для содействия в проведении нынешних и будущих разбирательств по делам о серьезных преступлениях по международному праву, совершенных в Сирийской Арабской Республике.

32. Введенные в связи с пандемией COVID-19 жесткие ограничения на проведение миссий и очных встреч не позволили Механизму в полном объеме выполнить свою задачу по расширению набора форм оказываемой им помощи. Тем не менее ему удалось подготовить почву для того, чтобы в ближайшем будущем, когда будут сняты действующие ограничения, он смог оказывать такую дополнительную помощь. Механизм принимает целенаправленные меры по совершенствованию своих внутренних процедур для облегчения дальнейшего сотрудничества и предоставления информации национальным судебным органам и проводит обзор своих внутренних процедур, регулирующих деятельность по проведению расследований и сбору информации. Он также интегрирует свой подход в работу своих отделов, отвечающих за: а) расследовательскую и собирательскую работу; б) обеспечение сохранности данных; с) анализ и оформление материалов дел; и d) предоставление информации. Благодаря этим усилиям и другим мерам по расширению деятельности во исполнение своего мандата в части обмена информацией Механизм подготовил почву для усиления своей роли как инстанции, содействующей правосудию, в 2021 году и в последующий период.

IV. Общие события, происходившие в Механизме

A. Обновленная информация о тематических стратегиях

33. В отчетный период Механизм предпринял конкретные шаги по завершению работы над своей рамочной гендерной стратегией, отдельные части которой впоследствии планируется разместить в открытом доступе для более широкой аудитории. Эта стратегия призвана обеспечить комплексный учет гендерных аспектов на всех участках основной работы Механизма и на всех направлениях деятельности, предусмотренной его мандатом, и определить концептуальные рамки, методики и практические инструменты, необходимые для достижения этой цели. Чтобы его сотрудники обладали навыками и компетенциями, необходимыми для эффективного учета гендерных подходов в своей повседневной работе, Механизм также периодически проводит для всех новых сотрудников специальную базовую подготовку по гендерным вопросам. В последний раз такой тренинг был проведен в ноябре 2020 года. Кроме того, ведется подготовка к проведению в 2021 году специального продвинутого учебного курса по гендерным

вопросам для сотрудников, участвующих в проектах Механизма, связанных с установлением ответственности.

34. Механизм приступил к работе по запрашиванию у различных групп заинтересованных сторон замечаний и предложений по его гендерной стратегии. В октябре 2020 года рабочая группа Механизма по гендерным вопросам и применению подхода, строящегося вокруг интересов жертв и пострадавших, провела онлайн-консультации по вопросам стратегии с женщинами-представителями сирийских организаций гражданского общества, занимающимися гендерной проблематикой. В ходе этих консультаций Механизм получил крайне важные сведения, позволившие ему глубже понять препятствия, мешающие выявлению сексуального и гендерного насилия в сирийском контексте, и проблемы, с которыми сталкиваются НПО, работающие над этими проблемами. Идентификация этих препятствий и разработка инструментов и подходов для их преодоления являются одной из важнейших составляющих текущих усилий Механизма по осуществлению его гендерной стратегии. Механизм считает, что проведение таких консультаций является важным средством создания условий, способствующих тому, чтобы сирийские женщины могли оказывать реальное влияние на процессы установления ответственности и активно участвовать в этой работе. В следующем отчетном периоде планируется проведение дополнительных консультаций.

35. Большой вклад в работу Механизма в отчетный период внесли внешние специалисты по гендерным вопросам. Они помогли доработать различные аспекты гендерной стратегии и подготовить практическое руководство по порядку проведения опросов лиц, подвергшихся сексуальному насилию в сирийском контексте. В настоящее время руководство проходит заключительную внутреннюю проверку на предмет его окончательного утверждения для практического применения. Оно представляет собой конкретный результат работы Механизма по созданию инструментов для интеграции гендерной проблематики в его основную работу.

36. Применяемый Механизмом подход, строящийся вокруг интересов жертв и пострадавших, призван обеспечивать более глубокое понимание опыта, проблем и потребностей людей, ставших жертвами и пострадавшими в результате международных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике. Его цель заключается в укреплении инклюзивного характера деятельности Механизма посредством уделения особого внимания интересам и потребностям жертв и пострадавших от преступлений, которые часто остаются незамеченными и жертвы которых (включая женщин, детей и людей, принадлежащих к меньшинствам) зачастую недопредставлены в процессах отправления правосудия и установления ответственности. В отчетный период Механизм провел широкие консультации с представителями структур Организации Объединенных Наций и организациями сирийского гражданского общества для выявления лиц и групп, которые в настоящее время лишены должного представительства в процессах отправления правосудия и обеспечения ответственности в сирийском контексте, и установления контактов с ними. Механизм твердо намерен продолжать инвестировать время и ресурсы в налаживание доверительных отношений с этими людьми, с тем чтобы они могли свободно и осознанно взаимодействовать с Механизмом, не опасаясь за свою безопасность.

37. Работа Механизма по расследованию преступлений против детей в Сирийской Арабской Республике ведется в рамках соответствующей специальной стратегии, которая дополняет стратегию по гендерным вопросам. Обе стратегии предусматривают общую концептуальную основу и общие методы работы по ряду вопросов, а также использование в определенных случаях одних и тех же

аналитических инструментов и подходов при полном понимании того, что процессы установления ответственности за преступления на гендерной почве и преступления против детей имеют разные признаки и характеристики. В отчетный период Механизм провел тесные консультации с соответствующими заинтересованными сторонами в целях повышения уровня осведомленности своих сотрудников и развития у них навыков для более эффективного сбора и анализа информации и доказательств, касающихся преступлений против детей. В 2021 году Механизм планирует усилить свой экспертный потенциал для работы с этой категорией преступлений и готов делиться своими наработками, методиками и инструментами, по мере возможности, в целях более эффективного расследования этих видов преступлений, которые часто остаются незамеченными и от которых особенно страдают дети.

38. Механизм подтверждает свою приверженность реализации более широких целей в области правосудия с уделением первоочередного внимания содействию в поиске лиц, пропавших без вести в сирийском контексте, включая извлечение уроков из других ситуаций, для удовлетворения потребностей жертв и пострадавших. Механизм начал использовать информацию и доказательства в своем центральном хранилище для оказания помощи тем, кто занимается поиском пропавших без вести лиц. В отношении этого вида деятельности существуют некоторые ограничения. В отсутствие соответствующих возможностей и исходя из специфики его мандата и соображений конфиденциальности Механизм не может контактировать с пострадавшими сообществами и семьями по вопросам пропавших без вести лиц напрямую. Во исполнение заявленного обязательства Механизм ввел в действие первоначальный упрощенный процесс маркировки данных в отношении пропавших без вести лиц в рамках постоянного поиска данных в своем центральном хранилище. Хотя Механизм уже сотрудничает с некоторыми международными организациями, действующими в этой области, в следующем отчетном периоде он планирует продолжить информационно-разъяснительную работу в целях расширения прямой передачи информации или выводов, сделанных на основе фактических данных и/или анализа, субъектам, уполномоченным заниматься поиском пропавших без вести.

В. Оперативная поддержка

39. Секция оперативной поддержки Механизма призвана обеспечивать вспомогательное обслуживание всех секций в таких основных областях, как безопасность, языковое обслуживание и защита и поддержка свидетелей и потерпевших. В отчетный период секция занималась формированием команды и разработкой процедур. Однако из-за моратория на набор персонала в Организации Объединенных Наций заполнение большинства вакансий в составе секции пришлось перенести на 2021 год.

40. Секция оперативной поддержки Механизма продолжала успешно учитывать соображения безопасности во всех аспектах деятельности Механизма, работая в тесном контакте со всеми сотрудниками, в частности с группой по проведению расследований и сотрудниками по вопросам информационной безопасности. Кроме того, были укреплены каналы связи с секцией безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, другими подразделениями Организации Объединенных Наций и соответствующими партнерами. Был достигнут значительный прогресс в подготовке или пересмотре постоянно действующих инструкций, касающихся видов деятельности, осуществляемых как в штаб-квартире Механизма, так и на местах.

41. Механизм усилил потенциал своей секции языкового обслуживания и продолжает развивать гибкие процедуры языкового обслуживания, задействуя собственных сотрудников и заключая контракты с внешними поставщиками языковых услуг для удовлетворения всех оперативных потребностей Механизма, включая как письменный, так и устный перевод.

С. Финансирование

42. В ответ на призыв Генеральной Ассамблеи, сформулированный в пункте 35 ее резолюции [72/191](#), Генеральный секретарь постановил включить Механизм в предлагаемый бюджет по программам на 2020 год ([A/74/6 \(Sect. 8\)](#) и [A/74/6 \(Sect. 8\)/Corr.1](#)). В пункте 46 своей резолюции [74/262](#) Ассамблея постановила утвердить просьбу о выделении ресурсов из регулярного бюджета на 2020 год. Хотя эта просьба была утверждена Ассамблеей в полном объеме, ввиду ситуации с ликвидностью, сложившейся в Организации Объединенных Наций, был установлен верхний предельный уровень расходов в 62 процента.

43. Генеральный секретарь включил Механизм в предлагаемый бюджет по программам на 2021 год ([A/75/6 \(Sect. 8\)](#)). В последнюю неделю 2020 года Генеральная Ассамблея проголосовала за утверждение этой просьбы в полном объеме (резолюция [75/252](#), п. 49).

Д. Коллектив

44. Одним из важных приоритетов Механизма остается набор персонала. По состоянию на конец отчетного периода были заполнены 50 из 60 утвержденных должностей, финансируемых из регулярного бюджета. В апреле 2020 года Генеральный секретарь ввел мораторий на набор сотрудников для заполнения вакансий, финансируемых из регулярного бюджета. После отмены моратория начатое заполнение вакантных должностей будет завершено, и набранные сотрудники приступят к работе, как только будут отменены ограничения на набор персонала.

45. Рабочая группа Механизма по организационному благополучию представила внутренний доклад, который станет подспорьем для прилагаемых в настоящее время усилий по обеспечению безопасности, а также психического и физического благополучия членов коллектива. Большинство рекомендаций, содержащихся в докладе, были одобрены, и в настоящее время уже ведется активная работа по их осуществлению. Это включает создание комитета персонала, которому будет поручено разработать типовой порядок действий для преодоления вторичной травматизации, которая может быть вызвана постоянным контактом с откровенно тяжелыми материалами при исполнении сотрудниками своих профессиональных обязанностей. Комитет будет работать в тесной консультации с внешними специалистами. В отчетный период подразделения Организации Объединенных Наций и внешние эксперты также провели обучение для всех сотрудников Механизма по вопросам предотвращения и преодоления вторичной травматизации.

V. Рекомендации

46. Механизм будет стремиться к сотрудничеству в целях выполнения своего мандата и достижения максимальной отдачи, о чем говорится ниже.

А. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями

47. Механизм просит Организацию Объединенных Наций и другие международные организации:

- а) обеспечить Механизму полный доступ к имеющимся у системы Организации Объединенных Наций материалам, которые касаются преступлений в Сирийской Арабской Республике;
- б) принять меры для того, чтобы соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций в полной мере координировали свои действия и сотрудничали с Механизмом, уважая при этом мандат каждой из структур;
- в) вести с Механизмом диалог, способствующий координации по всему спектру вопросов, касающихся гуманитарной составляющей, прав человека и установления ответственности, на предмет систематического обмена информацией с Механизмом;
- г) делиться с Механизмом информацией об эффективных каналах, выводящих жертвы преступлений в Сирийской Арабской Республике на получение гуманитарной помощи;
- д) взаимодействовать с Механизмом по вопросам доработки и осуществления его гендерной стратегии, его стратегии по расследованию преступлений против детей и его подхода, строящегося вокруг интересов жертв и пострадавших, особенно в том, что касается интеграции гендерной проблематики в работу Механизма на всех направлениях и реагирования на потребности и проблемы жертв и пострадавших, включая детей;
- е) прилагать усилия к тому, чтобы другие инициативы, создаваемые в рамках системы Организации Объединенных Наций для расследования и документирования преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике, и/или для оказания содействия в осуществлении преследования в связи с ними, учреждались с учетом мандата Механизма и могли опираться на результаты его работы и экспертный потенциал.

В. Сотрудничество с государствами

48. Механизм просит государства-члены:

- а) продолжать содействовать удовлетворению потребностей Механизма в бюджетном финансировании и их дальнейшему включению в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций в соответствии с решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей в прошлом;
- б) обеспечивать широкое сотрудничество и взаимодействие с Механизмом и своевременно осуществлять в консультации с ним любые необходимые соглашения и рамочные договоренности на этот счет;
- в) координировать усилия соответствующих национальных акторов и повышать осведомленность о мандате Механизма в целях облегчения его работы;
- г) обеспечивать, чтобы любые инициативы, касающиеся документирования преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике, их расследования и судебного преследования за них, учитывали мандат Механизма на поддержку беспристрастного, независимого и всеохватного правосудия;

е) обеспечить наличие действенных и эффективных процедур, облегчающих представителям Механизма доступ на их территории, когда это необходимо для его работы;

ф) для государств, принимающих сирийских беженцев, — предоставлять информацию и содействовать установлению Механизмом контакта с национальными учреждениями и местными структурами, чья деятельность имеет отношение к его работе;

г) рассмотреть вопрос о заключении с Механизмом соглашений о сотрудничестве, предусматривающих защиту свидетелей и вспомогательные услуги в связи с его работой.

С. Сотрудничество с гражданским обществом

49. Механизм просит представителей гражданского общества:

а) обеспечивать Механизму своевременный доступ ко всем соответствующим материалам, облегчающим процедуры установления ответственности, и с этой целью своевременно передавать ему имеющиеся сведения и доказательства;

б) взаимодействовать с Механизмом в том, что касается стратегий координации работы по документированию, особенно в отношении совершенных в прошлом и продолжающихся преступлений в Сирийской Арабской Республике;

в) взаимодействовать с Механизмом по вопросам доработки и осуществления его гендерной стратегии, его стратегии по расследованию преступлений против детей и его подхода, строящегося вокруг интересов жертв и пострадавших, особенно в том, что касается интеграции гендерной проблематики в работу Механизма по всем направлениям и реагирования на потребности и проблемы жертв и пострадавших, включая детей;

г) помогать Механизму выходить на гражданское общество в целом, в частности на группы, представляющие интересы жертв и пострадавших, и содействовать формированию общего представления о мандате и работе Механизма.

VI. Заключение

50. В отчетный период Механизм продолжил продвигаться вперед в осуществлении своего мандата, несмотря на новые проблемы, возникшие в связи с пандемией COVID-19 и положением с ликвидностью в Организации Объединенных Наций. Заблаговременно осуществленные инвестиции во внедрение современных технологий и создание условий и возможностей для дистанционной работы позволило Механизму продолжить выполнение своего мандата, даже несмотря на то, что большинство очных мероприятий было отложено.

51. Непрерывное совершенствование поисковых возможностей центрального хранилища Механизма продолжает способствовать развитию аналитических проектов Механизма на стратегических направлениях его исследовательской деятельности, включая разработку доказательственных модулей и формирование досье по делам. Неуклонный рост числа просьб об оказании помощи со стороны компетентных органов соответствующих юрисдикций и постоянный диалог и сотрудничество с ними также свидетельствуют о растущем значении Механизма как инстанции, содействующей правосудию в краткосрочной и долгосрочной перспективе.

52. Механизм продолжает регулярно взаимодействовать с представителями сирийского гражданского общества, с тем чтобы лучше понять потребности и болевые точки сообществ, которым он стремится служить. Информация, полученная в ходе этих консультаций, и выводы, сделанные по их итогам, затем учитываются в работе Механизма, в том числе в его общеорганизационных тематических стратегиях, касающихся гендерных вопросов, жертвам и пострадавшим, детей и пропавших без вести. Такой подход позволяет Механизму интегрировать усилия, направленные на всеохватное правосудие, в свои процессы и содействовать, когда это возможно, достижению более широкого круга целей в области правосудия.

53. Механизм благодарен за поддержку, оказанную ему государствами, системой Организации Объединенных Наций, международными организациями, субъектами гражданского общества и частными лицами. Он будет и впредь руководствоваться принципами и целью своего мандата и продолжать добиваться всеобъемлющего правосудия для сирийского народа и всех, кто пострадал от серьезных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике.
